

Wash off colour with water and soap (not included). Markers and transfer papers may stain fabrics and other surfaces. Avoid contact with carpet, clothing, walls and furniture. • La couleur s'enlève avec de l'eau et du savon (non inclus). Les feutres et les papiers transferts peuvent tacher les tissus et autres surfaces. Éviter tout contact avec la moquette, les vêtements, les murs et les meubles. • Die Farbe mit Wasser und Seife (nicht enthalten) abwaschen. Die Stifte und das Transferpapier können auf einigen Stoffen und anderen Oberflächen Flecken hinterlassen. Nicht mit Teppich, Kleidung, Wänden, Tapeten oder Möbeln in Berührung kommen lassen. • Rimuovi il colore con acqua e sapone (non incluso). I pennarelli e i fogli di carta trasferibile possono macchiare i tessuti e altre superfici. Evitare il contatto con tappeti, abiti, pareti e mobili. • Kleur wegwassen met water en zeep (niet inbegrepen). Viltstiften en transferpapier kunnen vlekken veroorzaken op stoffen en andere oppervlakken. Vermijd contact met tapijt, kleding, wanden en meubels. • Retirar el color lavándolo con agua y jabón (no incluidos). Los rotuladores y los papeles de calcomanías pueden manchar algunos tejidos y otras superficies. Evitar el contacto con alfombras, moqueta, ropa, paredes y muebles. • Retirar a cor com água e sabão (não incluídos). Os marcadores e os transferes podem manchar tecidos e outras superfícies. Evitar o contacto com carpetes, roupa, paredes e mobília. • Tvätta bort färgen med vatten och tvål (ingår ej). Tuschpennor och överföringspapper kan ge fläckar på tyger och andra ytor. Undvik kontakt med mattor, tyger, väggar och möbler. • Pese väri pois vedellä ja saippualla (ei mukana pakkauksessa). Tussit ja siirtopaperit saattaa tahrata kankaita ja muita pintoja. Varo, ettei niitä joudu matolle, vaatteille, seinille eikä huonekaluille. • Ξεπλύντε το χρώμα με νερό και σαπούνι (δεν περιλαμβάνονται). Οι μαρκαδόροι και τα χαρτιά μπορούν να λερώσουν υφάσματα και άλλες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή με χαλιά, ρούχα, τοίχους και έπιπλα.

Barbie®

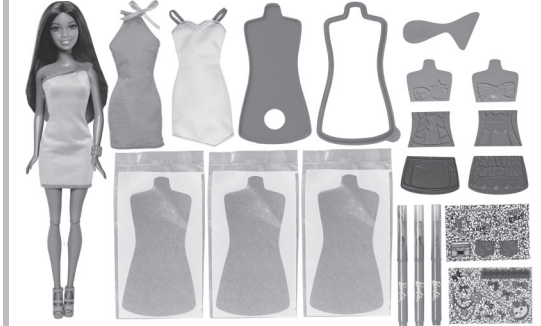
INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG  
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING INSTRUCCIONES  
INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

MATTEL®  
BDB27-0520  
BDB34

5+



BDB27



BDB34

Doll cannot stand alone. • La poupée ne peut pas tenir debout toute seule. • Die Puppe kann nicht von allein stehen. • La bambola non può reggersi in piedi da sola. • Pop kan niet los staan. • La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola. • A boneca não fica de pé sozinha. • Dockan kan inte stå utan hjälp. • Nukke ei osaa seistä tuetta. • Η κόκκα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.

Each set sold separately, subject to availability. • Chaque coffret est vendu séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés. • Jedes Set separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben. • Ognuna in vendita separatamente secondo disponibilità. • Sets per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar. • Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad. • Vendidos em separado e sujeitos à disponibilidade. • Alla set säljs separat så länge lagret räcker. • Jokainen pakkaus myydään erikseen, saatavuus voi vaihdella. • Το κάθε σετ πωλείται ξεχωριστά, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα.



**WARNING:**  
CHOKING HAZARD—Small parts.  
Not for children under 3 years.



**ADVERTENCIA:**  
PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.



**ATTENTION:**  
DANGER D'ÉTOUFFEMENT  
— Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

WARNING: Not suitable for children under 36 months — Small parts • ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois - Petits éléments.

- ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - Kleinteile • ATTENZIONE: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar — Kleine onderdelen • ADVERTENCIA: Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.
- ATENÇÃO: Não recomendável para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. • WARNING: Inte lämplig för barn under 3 år - Smådelar
- ADVARSEL: Uegnet til børn under 3 år — Små dele. Risiko for kvælning. • VAROITUS: Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille — pieniä osia.
- ADVARSEL: Anbefales ikke for barn under 3 år. Små deler. • ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια

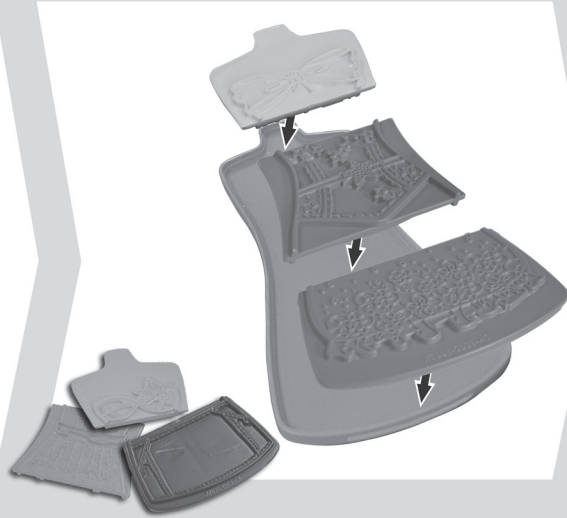
- Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Contenu : retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Contenido: togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per uso futuro. Contengono importanti informazioni.
- Inhoud: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Contenido: recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España, póngase en contacto con el Departamento de atención al consumidor de MATTEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel.: 933067939; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es Guardar estas instrucciones para futura referencia ya que contienen información de importancia acerca del juguete.
- CONTEÚDO: Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, por favor entre em contato com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Innehåll: Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta ditt lokala Mattel-kontor. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
- Sisältö: Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuotteen ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä sillä on tärkeää tietoa.
- Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 – Gratis nummer Luxemburg: 800 – 22 784 – Gratis nummer Nederland: 0800 – 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com – Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 933067939 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsinghsai, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida América Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425835865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

Need Assistance? In the US and Canada, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) or 1-800-524-8697.  
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) ou composez le 1 800 524-8697.  
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) o bien 1-800-524-8697.  
En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89.  
Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.  
**? SERVICE.MATTEL.COM**

**1**

Choose a dress design. • Choisis un style de robe. • Denk dir ein Design aus und lege die Teile in den Einsatz. • Scegli un modello di abito. • Kies een jurkontwerp. • Elige un diseño de vestido. • Escolhe um design de vestido. • Välj hur klänningen ska se ut. • Valitse mekkomallit. • Διαλέξτε σχέδιο για το φόρεμα.



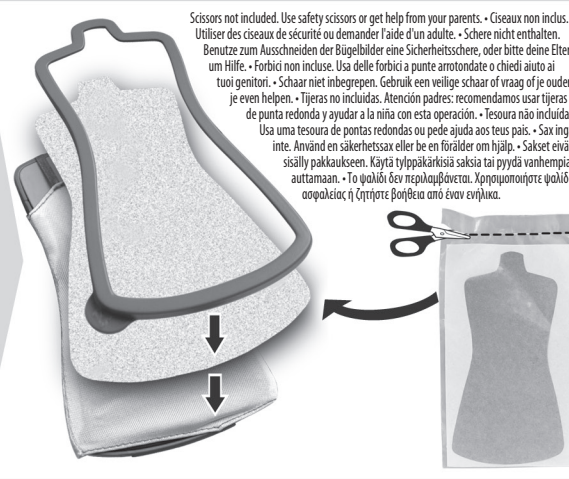
**2**

Place a dress over plates and tray. • Place une robe sur le modèle et le plateau. • Ziehe das Kleid über die Schablone-/Einsatzeinheit. • Posiziona un abito sulla sagoma e sulle formine. • Schuif een jurk over ontwerpsjablonen en houder. • Pon un vestido sobre las plantillas y la bandeja. • Coloca um vestido sobre os moldes e o tabuleiro. • Dra en klänning över plattorna och brickan. • Vedä mekko alustan ja mallipalojen päälle. • Βάλτε ένα φόρεμα επάνω από τα χαρτιά και το δίσκο.



**3**

Place transfer paper with chalk side down onto plates and secure with frame. • Place un papier transfert avec la face imprimée contre le plateau, et maintiens-le en place à l'aide du cadre. • Lege ein Transferpapier mit der Kreideseite nach unten auf die Schablone und sicher es mit dem Rahmen. • Posiziona la carta carbone con la parte trasferibile rivolta verso il basso sulla sagoma e fissala con la cornice. • Leg transferpapier op het ontwerp en zet het vast met het frame. Let op: papier neerleggen met transferkant omlaag. • Coloca el papel de calcomanía sobre las plantillas, con el lado de tiza hacia abajo, y fíjalo con el marco. • Coloca o papel de transfer com o lado com giz virado para baixo e segura a estrutura. • Lägg ett överföringspapper med kritsidan nedåt på plattorna och sätt ramen över. • Aseta siirtopaperi liituruoli alaspäin mallipalojen päälle ja kiinnitä se kehihköllä. • Βάλτε το χαρτί με την πλευρά με την κίωλία προς τα κάτω στα σχέδια και ασφαλίστε με το πλαίσιο.



Scissors not included. Use safety scissors or get help from your parents. • Ciseaux non inclus. Utilisez des ciseaux de sécurité ou demandez l'aide d'un adulte. • Schere nicht enthalten. Benutze zum Ausschneiden der Bügelbilder eine Sicherheitsschere, oder bitte deine Eltern um Hilfe. • Forbici no incluse. Usa delle forbici a punta arrotondate o chiedi aiuto ai tuoi genitori. • Schaar niet inbegrepen. Gebruik een veilige schaar of vraag of je ouders je even helpen. • Tijeras no incluidas. Atención padres: recomendamos usar tijeras de punta redonda y ayudar a la niña con esta operación. • Tesoura não incluída. Usa uma tesoura de pontas arredondas ou pede ajuda aos teus pais. • Sax ingår inte. Använd en säkerhetssax eller be en förälder om hjälp. • Sakset eivät sisälly pakkaukseen. Käytä tylppäkärkisiä saksia tai pyydä vanhempiasi auttamaan. • Το φαλίδι δεν περιλαμβάνεται. Χρησιμοποιήστε φαλίδι ασφαλείας ή ζητήστε βοήθεια από έναν ενήλικα.

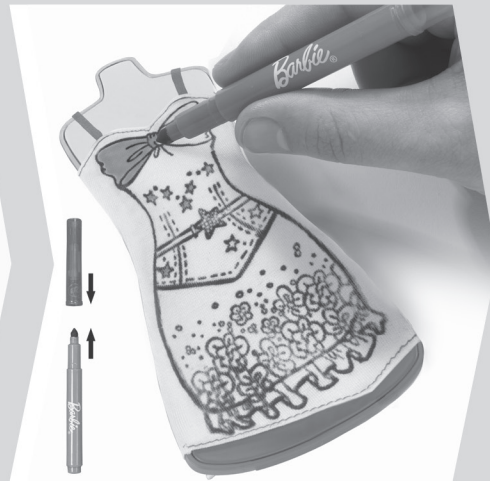
**4**

Rub firmly all over. • Frotte bien l'intégralité de la surface comme illustré. • Reibe fest über das ganze Transferpapier. • Calca bene su tutta la superficie. • Wrijf stevig over het hele oppervlak. • Frótalo con fuerza por toda la superficie. • Esfrega com firmeza toda a superfície do vestido. • Gnid hårt över hela ytan. • Hankaa napakasti koko mekon alalta. • Τρίψτε σταθερά όλη την επιφάνεια.



**5**

Decorate with markers and stickers. • Décore la robe avec des feutres et des autocollants. • Verschöner dein Design mit Stiften und Stickern. • Decora con i pennarelli e gli adesivi. • Versier de jurk met viltstift en stickers. • ¡Decóralo con rotuladores y pegatinas! • Decora com marcadores e autocolantes. • Dekorera med tuschpennor och klistermärken. • Koristele tusseilla ja tarroilla. • Στολίστε με αυτοκόλλητα και κάντε σχέδια με τους μαρκαδόρους.



**6**

Remove dress from top side only. • Retire la robe par le haut (et uniquement par le haut). • Ziehe das Kleid zum Abnehmen wie dargestellt nach oben hoch. • Estrai l'abito prendendolo dalla parte superiore. • Verwijder de jurk. • Retira solo la parte superior. • Retira o vestido apenas pela parte de cima. • Ta loss klänningen uppifrån. • Vedä mekko pois yläkautta. • Αφαιρέστε το φόρεμα μόνο από την επάνω πλευρά.

